

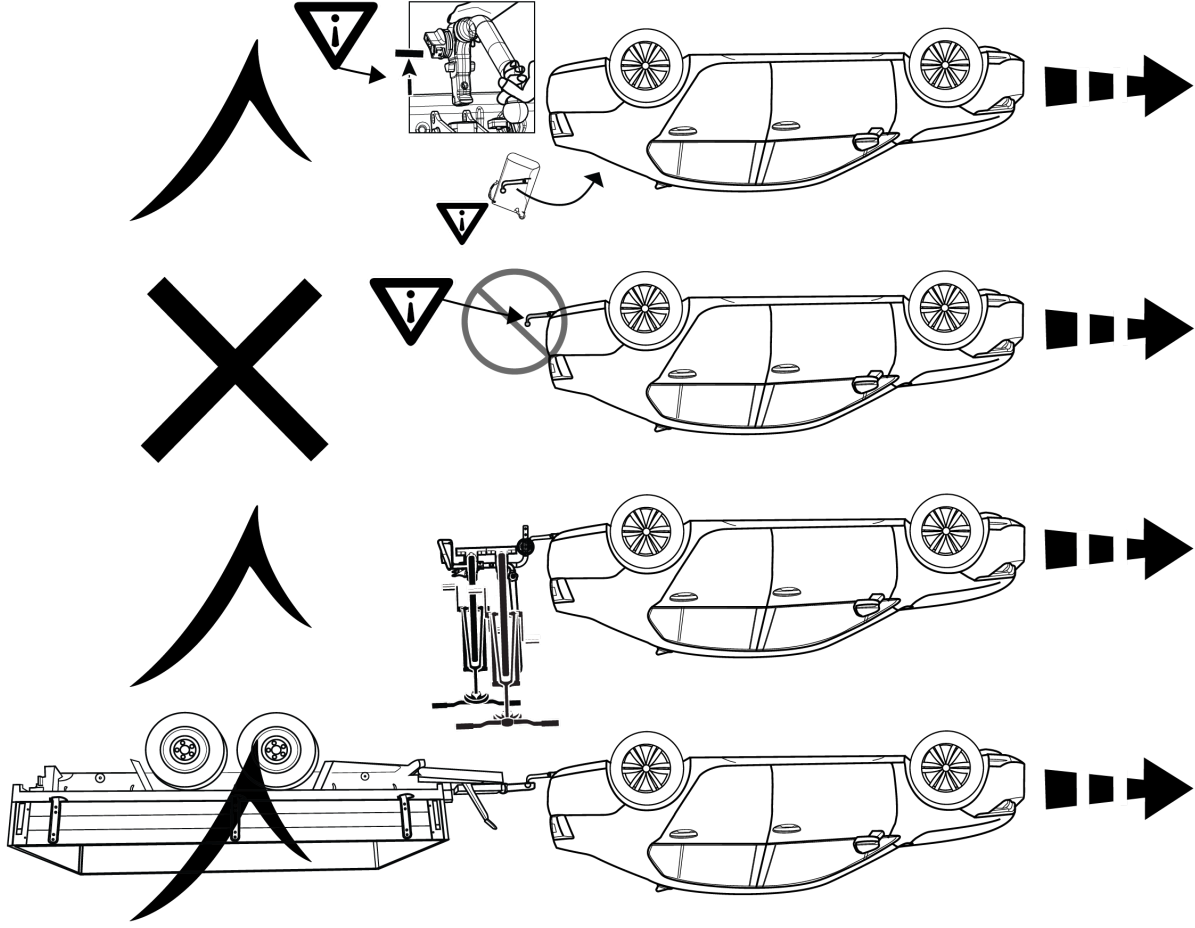
Towbar

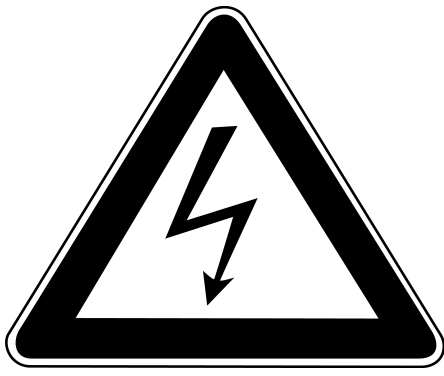
40666

Volkswagen/Skoda/Audi/Cupra/Ford

ID.4 (GTX)	10/2020 ->
ID.5 (GTX)	05/2022 ->
ID.7	10/2023 ->
ID.7 Tourer	04/2024 ->
Enyaq Coupé (RS)	12/2021 ->
Enyaq (RS)	10/2020 ->
Q4 e-tron (Sportback)	06/2021 ->
Elroq	01/2025 ->
Tavscan	06/2024 ->
Capri	11/2024 ->
Explorer EV	12/2024 ->

This Fitting Instruction is dated **10-07-2025**.
Always scan for the latest and most complete fitting instructions.





NL

- * Inbouwen in een high-voltage elektrische auto of in een hybride auto mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel geschieden.
- * De voorgeschreven kwalificaties variëren naargelang het gebied.
- * Neem de plaatselijk geldende wetgeving en de wettelijk voorgeschreven richtlijnen met betrekking tot service aan elektrische voertuigen in acht.
- * Het niet in acht nemen van deze instructie kan tot ernstig letsel en dood leiden.

GB

- * Fitting in a HV electric car or hybrid vehicle must only be done by qualified personnel.
- * The required qualifications may vary depending on the region.
- * Please observe the local legislation and legal directives relating to service to electric vehicles.
- * Disregarding these instructions may lead to serious injuries or death.

D

- * Der Einbau in ein HV Elektrofahrzeug/ Hybrid darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- * Die erforderlichen Qualifikationen variieren je nach Region.
- * Beachten Sie die örtlichen Gesetze und gesetzlichen Richtlinien bezüglich Elektrofahrzeug-Service.
- * Das Missachten dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

F

- * Le montage dans un véhicule électrique haute tension (HV) ou un véhicule hybride ne peut être fait que par du personnel qualifié.
- * Les qualifications requises sont variées selon la région.
- * Respectez les lois locales et les directives légales pour le service aux véhicules électriques.
- * Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

S

- * Montering i ett HS-elfordon eller ett hybridfordon får endast genomföras av kvalificerad personal.
- * Vilken kvalifikation som krävs kan variera från region till region.
- * Beakta alla lagar och bestämmelser som gäller i respektive land samt alla lagliga direktiv som gäller för servicearbeten på elfordon.
- * Om detta inte beaktas finns risk för mycket allvarlig kroppsskada eller livsfara.

DK

- * Indbygningen i et HV elektrisk køretøj eller hybridkøretøj må kun gennemføres af kvalificeret personale.
- * De krævede kvalifikationer varierer afhængigt af regionen.
- * Læs og overhold de lokale love og de lovmæssige bestemmelser vedr. service af elektriske køretøjer.
- * En manglende overholdelse af denne instruktion kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge.

E

- * La instalación en un vehículo híbrido o en un vehículo eléctrico de alto voltaje solo puede ser realizada por personal cualificado.
- * Las calificaciones varían según la región.
- * Tenga en cuenta las leyes locales y las pautas legales con respecto al servicio del vehículo eléctrico.
- * Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

© 4066670/10-07-2025/2

Q4 e-tron (Sportback)

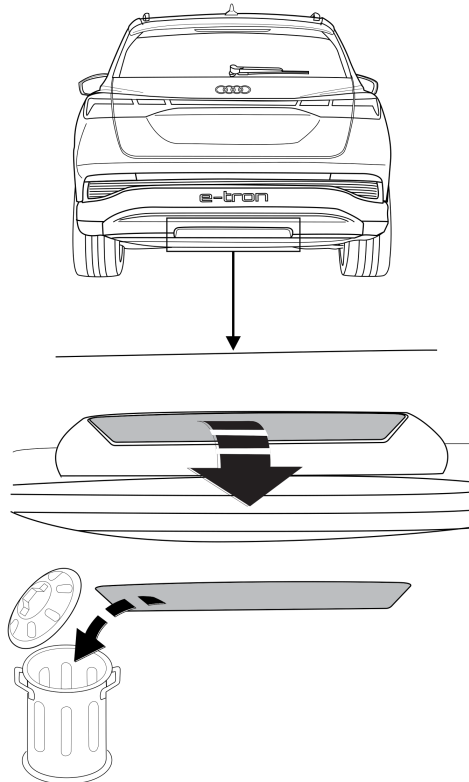
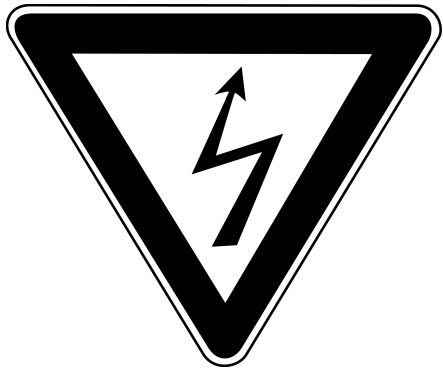


Fig. 13



PL

- * Montaż w pojeździe z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać
- causare lesioni gravi oppure la morte.
- * La mancata osservanza di queste istruzioni può auto elettriche.
- * Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le regione.
- * Le qualificazioni necessarie variano da regione a personale qualificato.
- essere eseguita esclusivamente da parte di un'automobile elettrica ad alta tensione (HV) può
- * L'installazione in un'automobile ibrida oppure in

I

- wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- * Wymagane kwalifikacje mogą różnić się zależnie od regionu, w którym dokonywany jest montaż.
- * Wymagane jest przestrzeganie lokalnych przepisów prawnych i dyrektyw dotyczących serwisu pojazdów z napędem elektrycznym.
- Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek grozi ciężkimi urazami ciała lub utratą życia.
- * Asennuksen korkeajännitesähtöalueuon (HV) tai hybridajoneuvon saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.
- * Vaadittava pätevyytys vaihteloe maakohtaisesti.
- * Noudata sähköajoneuvon huolto-ohjetta koskevia paikkallisla lakeja ja lain määräyksiä.
- * Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- * Vestavbu do elektrovozidla na vysoké napětí nebo do hybridního vozidla může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- * Die danho státu se nezbytná požadovaná kvalifikace liší.
- * Pri servisních činnostech na elektrovozidlech postupujte dle místních zákonů a zákonných směrnic.

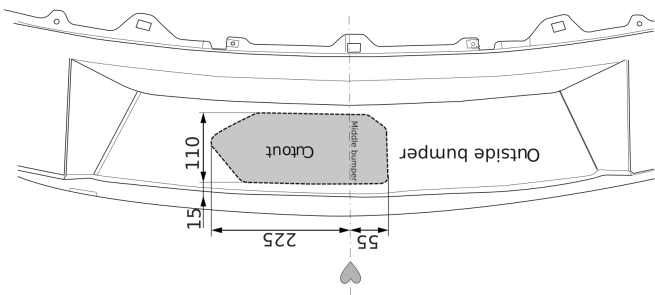
CZ

SF

RUS

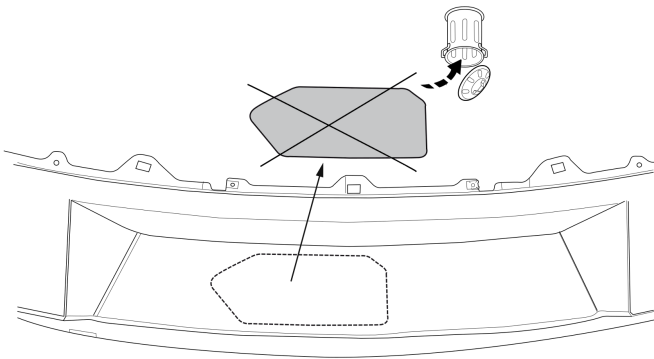
H

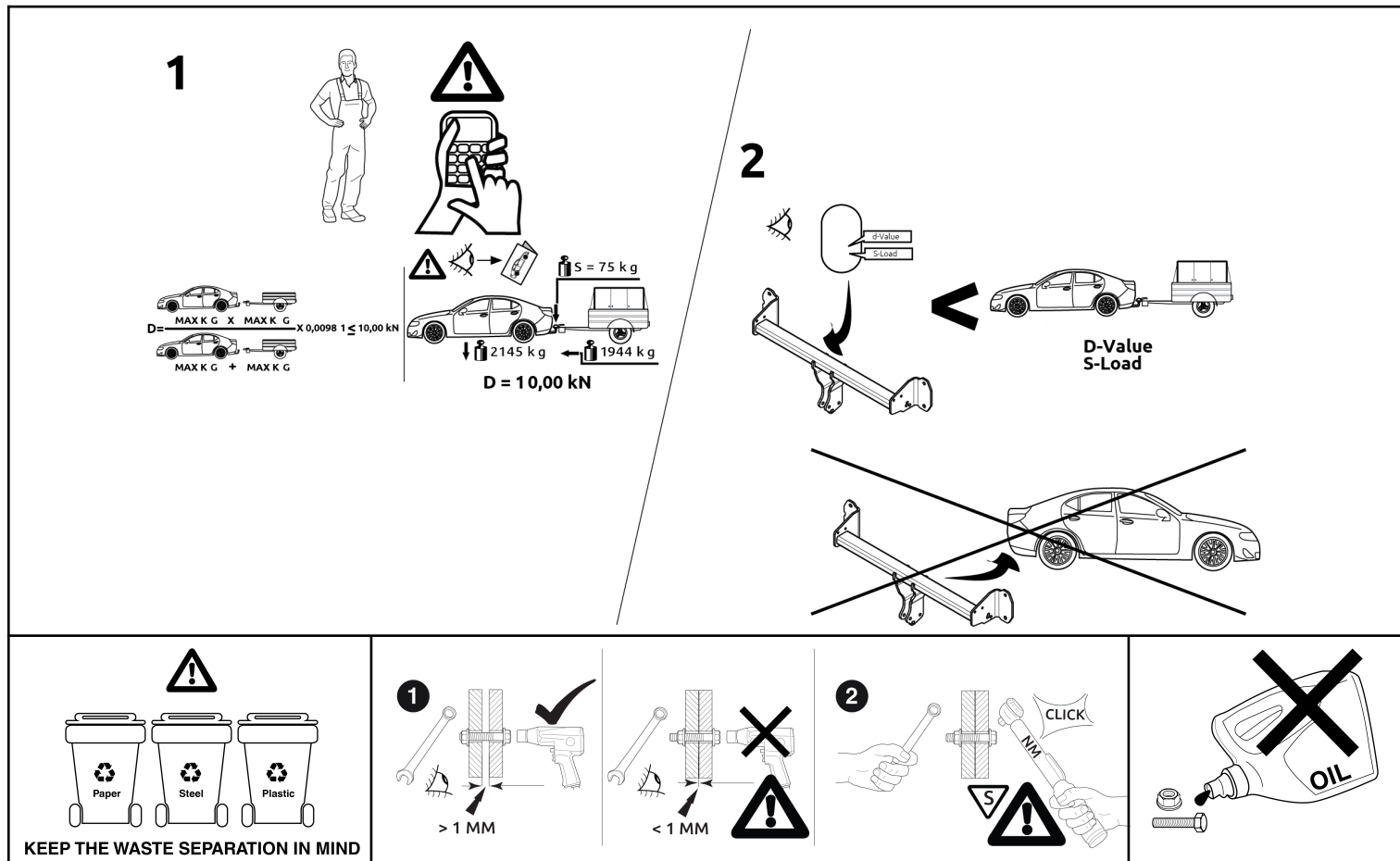
- * Недодržování těchto pokynů může mít za následek vážné úrazy a smrt.
- * A beépítést egy nagyfeszültségű villamos gépjárműbe vagy egy hibrid gépjárműbe csak megfelelő képesítésű személyzet hajthatja végre.
- * A szűkséges képesítés régióról régióra változó. Kérjük, vegye tekintetbe a villamos gépjárművek szervizelésével kapcsolatos helyi előírásokat és törvényes irányleveket.
- * Ezen Utasítás figyelemmel kell lennie a szűkséges képesítésről a helyi előírásokat és törvényeket.
- * Montaż w samochodach HV lub w samochodach hybrydowych może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- * Uważajcie na konieczność posiadania odpowiednich kwalifikacji, które zależą od regionu.
- * Zwróćcie uwagę na obowiązujące przepisy lokalne dotyczące obsługi pojazdów zasilanych prądem elektrycznym.
- * Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- * La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.
- * Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le auto elettriche.
- * La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.
- * Montáž v pojezdě z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać



Enyaq (RS)
Enyaq Coupe (RS)

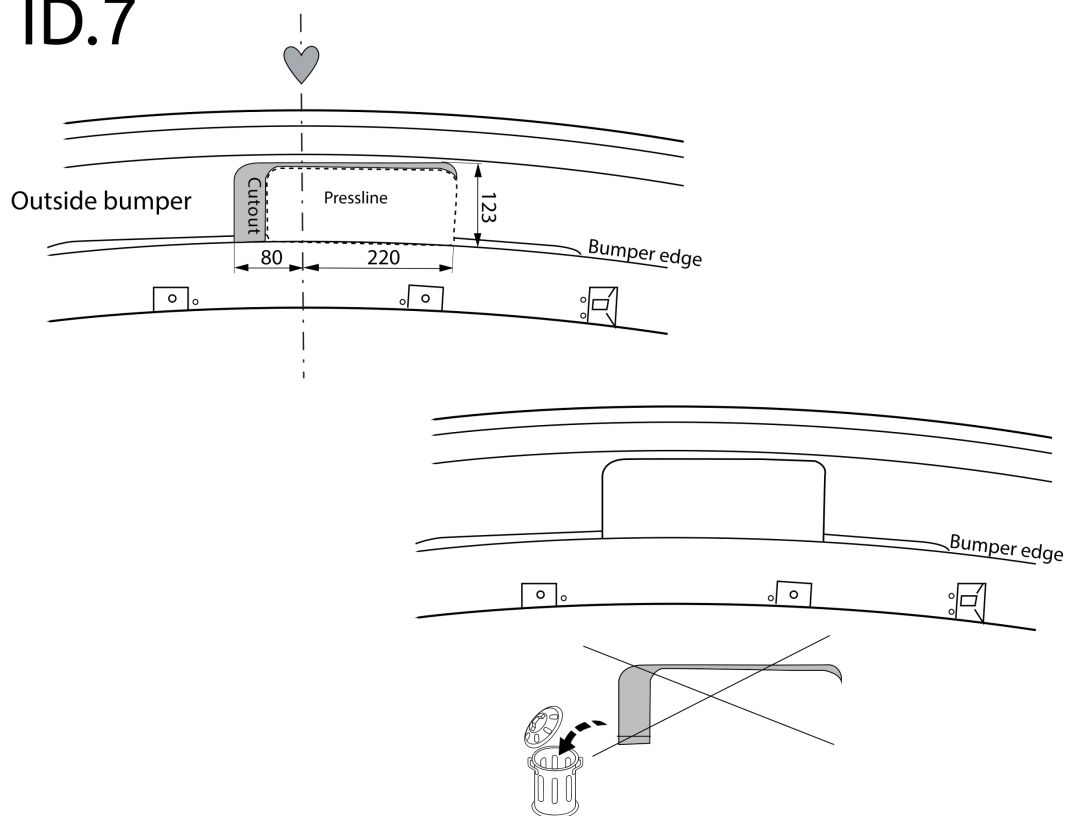
Fig. 12





© 4066670/10-07-2025/4

ID.7



© 4066670/10-07-2025/29

ID.4 & ID.5

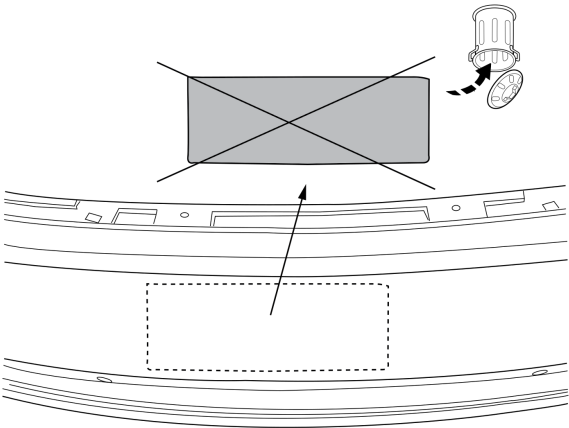
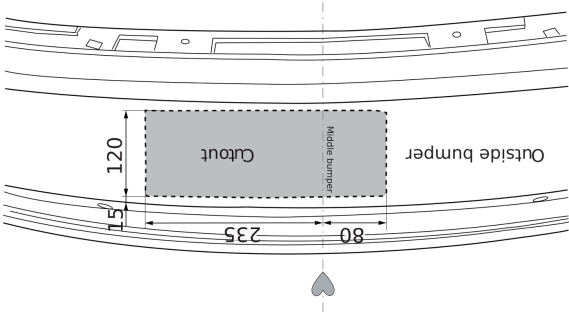


Fig. 10

Made by **BR!NK**

Part no.

CM-Load **CM 75** kg

Vertical load **S 75** kg

D-value **D 9.7** kN

E11 55R 0313170

Approval no.

Coupling class **A50-X**

Serial no. **XXX**

Type no. **40666** Art.no.

BR!NK

CM (Carrier Mass) = kg

+

kg

$\varnothing 49,61\text{mm} \leq D \leq 50\text{mm}$

0km

1000km

Bolts/Nuts

10

10.9

100

Washers

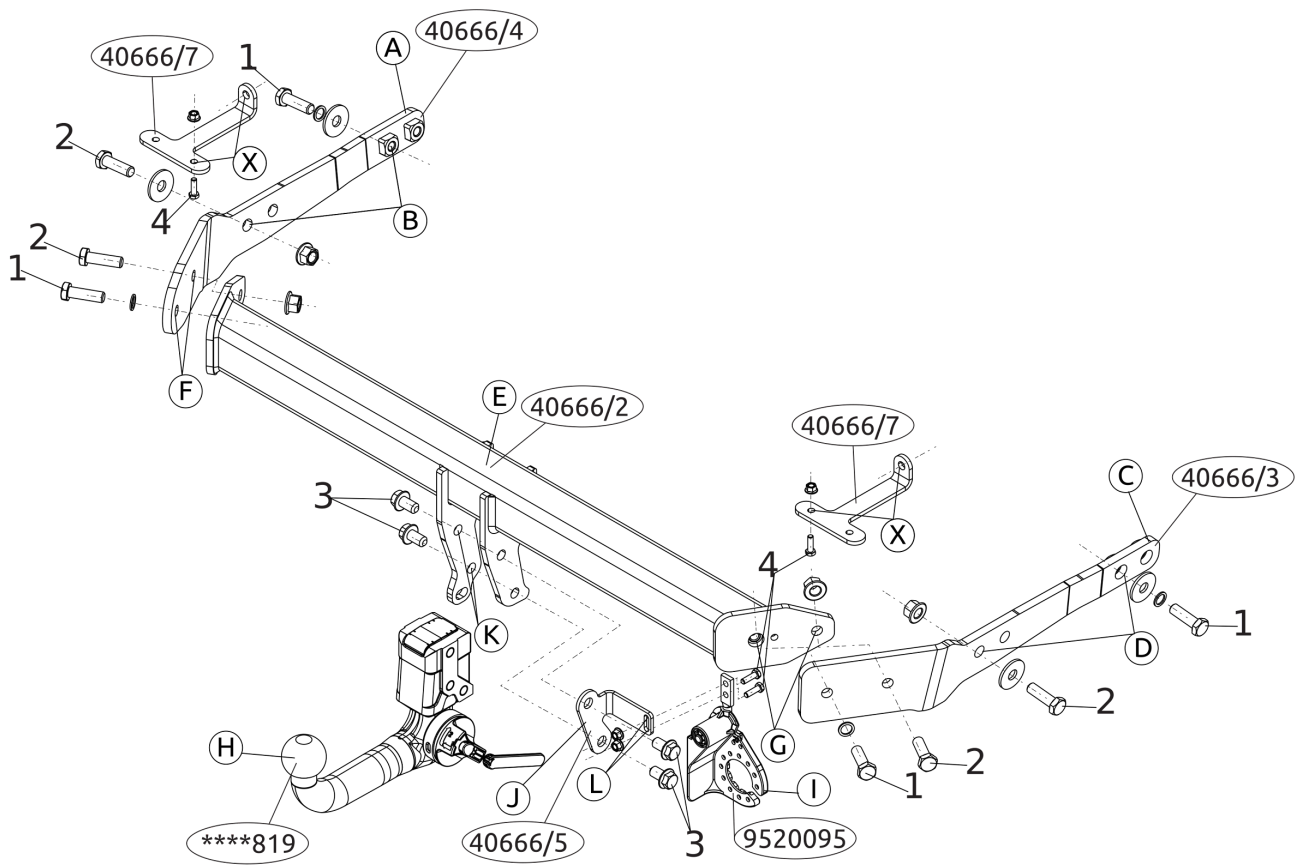
Washer

Schnorr washer (VS)

1

2

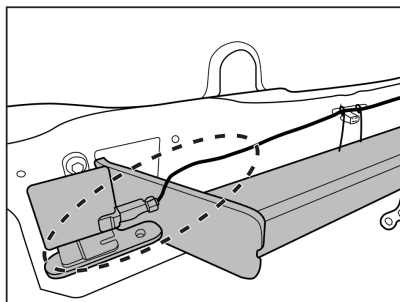
Copy of manufacturersplate



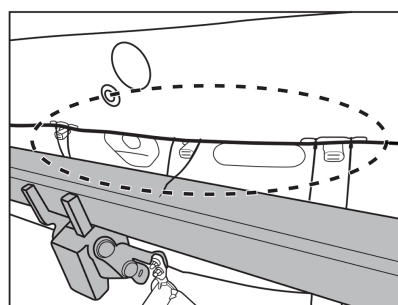
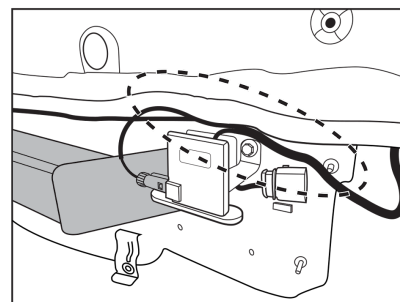
© 4066670/10-07-2025/6

Only for ID4 + ID5

LHS



RHS



6x Tie wrap

Fig. 9

© 4066670/10-07-2025/27

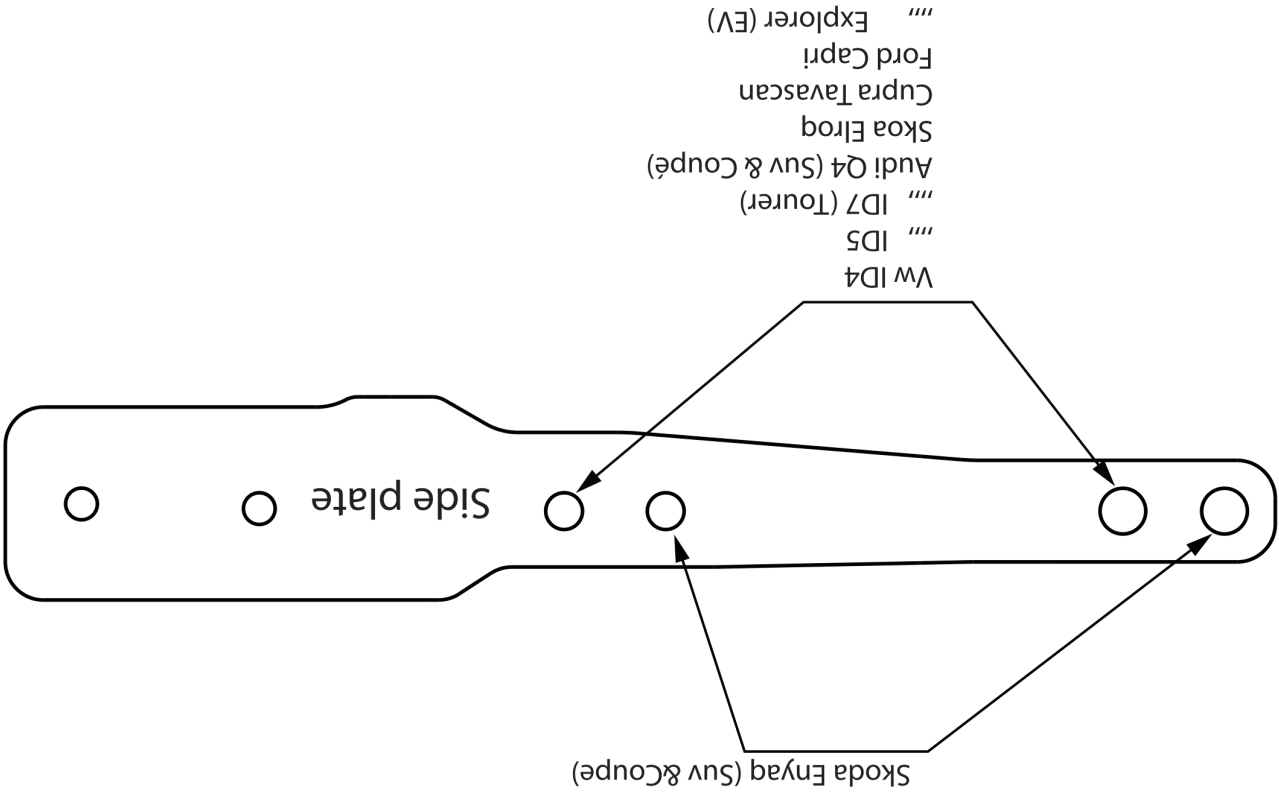
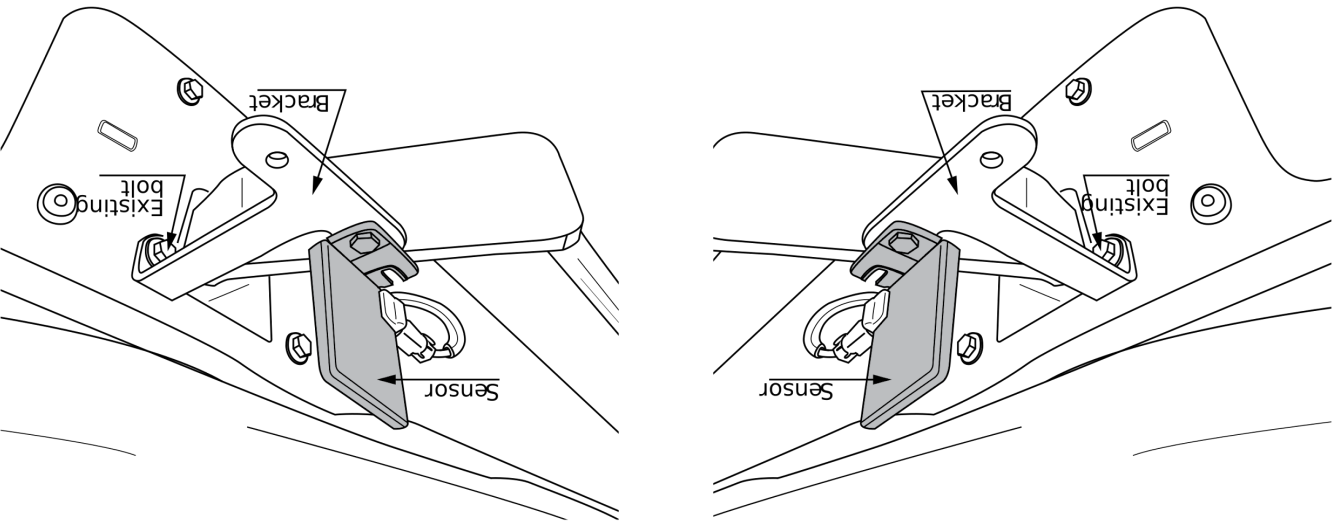
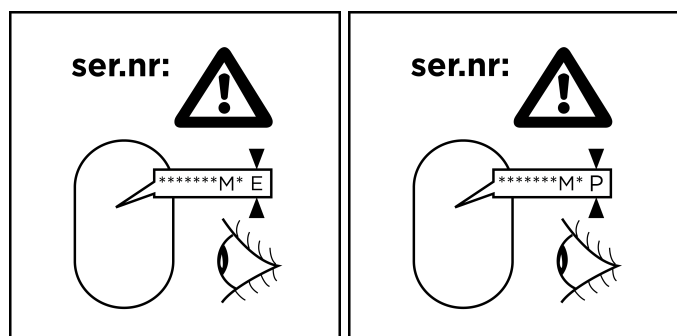


Fig. 8



Torque

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.



1. M12x40 (10.9)

*****M* E: 75 Nm

*****M* P: 75 Nm

2. M12x40 (10.9)

*****M* E: 120 Nm

*****M* P: 105 Nm

3. M12x22 (100)

*****M* E: 160 Nm

*****M* P: 150 Nm

4. M6x20 (10.9)

*****M* E: 20 Nm

*****M* P: 20 Nm

© 4066670/10-07-2025/8

Tavascan

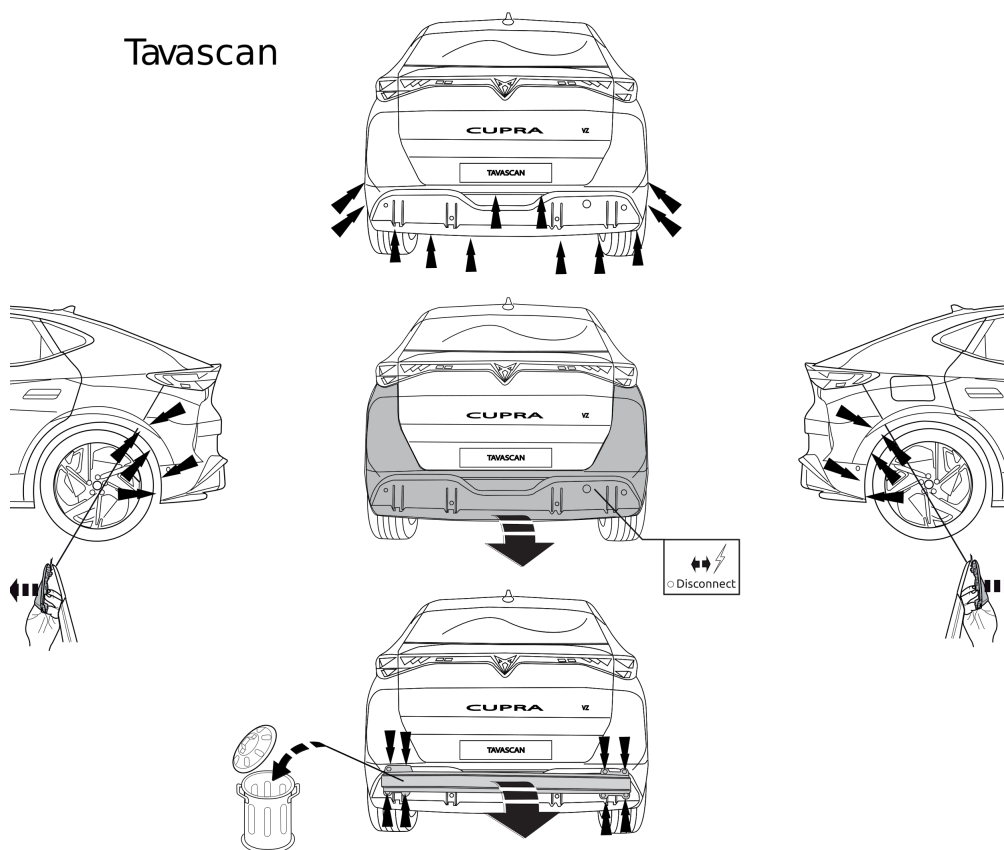


Fig. 7

© 4066670/10-07-2025/25

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie figuur 1, 2,3,4,5,6 & 7.
2. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
3. Plaats de steunen A en bevestig deze op de punten B, monteer het geheel los-vast.
4. Plaats de steunen C en bevestig deze op de punten D, monteer het geheel los-vast.
5. Verplaats indien aanwezig de sensor op punt X. Zie figuur 8 & 9.
6. Monteer de dwarsbalk E tussen de steunen A en C op de punten F en G, monteer het geheel handvast.
7. Monteer de Brink Connector H inclusief wegklapbare stekkerplaat I met beugel J op de punten K en L.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
9. Let op, indien nodig: Zaag overeenkomstig figuur 10,11,12 &13 de aangegeven delen uit.
10. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Raadgeef voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek. Raadgeef voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Belangrijk

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

GB

Fitting Instructions

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts. See figure 1, 2,3,4,5,6 & 7.
2. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
3. Position the supports A and attach them at points B, then fit the whole thing without fully tightening.
4. Position the supports C and attach them at points D, then fit the whole thing without fully tightening.
5. Move the sensor if present at point X. See figure 8 & 9.
6. Fit the cross beam E between supports A and C at points F and G and fit the whole thing finger-tight.
7. Fit the Brink Connector H, including foldaway socket plate I and bracket J at points K and L.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. Please note. If necessary: Saw out the portions as indicated in fig. 10,11,12 &13.
10. Replace the items removed in step 1.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

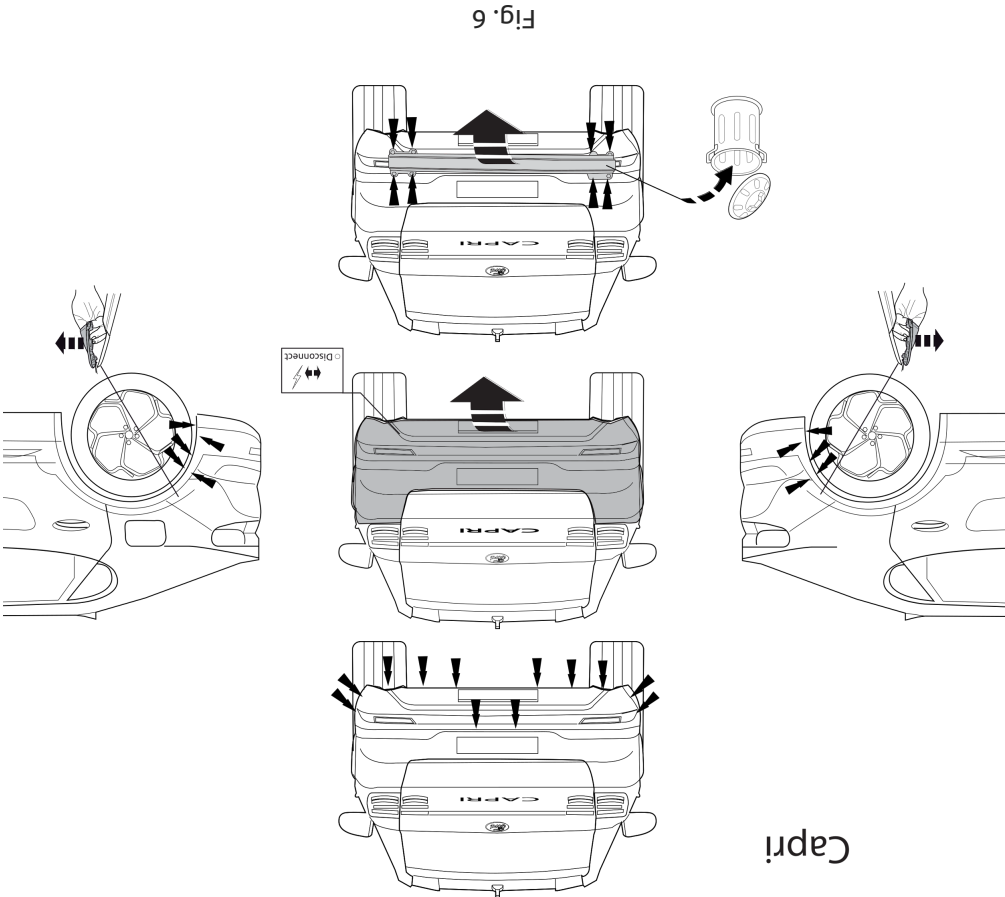


Fig. 6

Important

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D Montageanleitung

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger kupp - lung festzustellen, welche Einbauskizze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. Siehe Abbildung 1, 2,3,4,5,6 & 7.
2. Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
3. Die Halterungen A anlegen und bei den Punkten B befestigen. Alles halbfest montieren.
4. Die Halterungen C anlegen und bei den Punkten D befestigen. Alles halbfest montieren.

5. Falls einer Sensor vorhanden ist, diese verlegen auf de punkt X. Siehe Abbildung 8 & 9.
6. Den Querträger E zwischen den Halterungen A und C bei den Punkten F und G halbfest anbringen.
7. Den Brink Connector H einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte I und Bügel J bei den Punkten K und L montieren.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. Hinweis (soweit erforderlich): Gemäß Abb. 10,11,12 &13 die angegebenen Teile herausägen.
10. Das unter Abschnitt 1 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen. Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskizze zu Rate ziehen.

Wichtig

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser vierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punkt schweiß muttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

© 4066670/10-07-2025/10

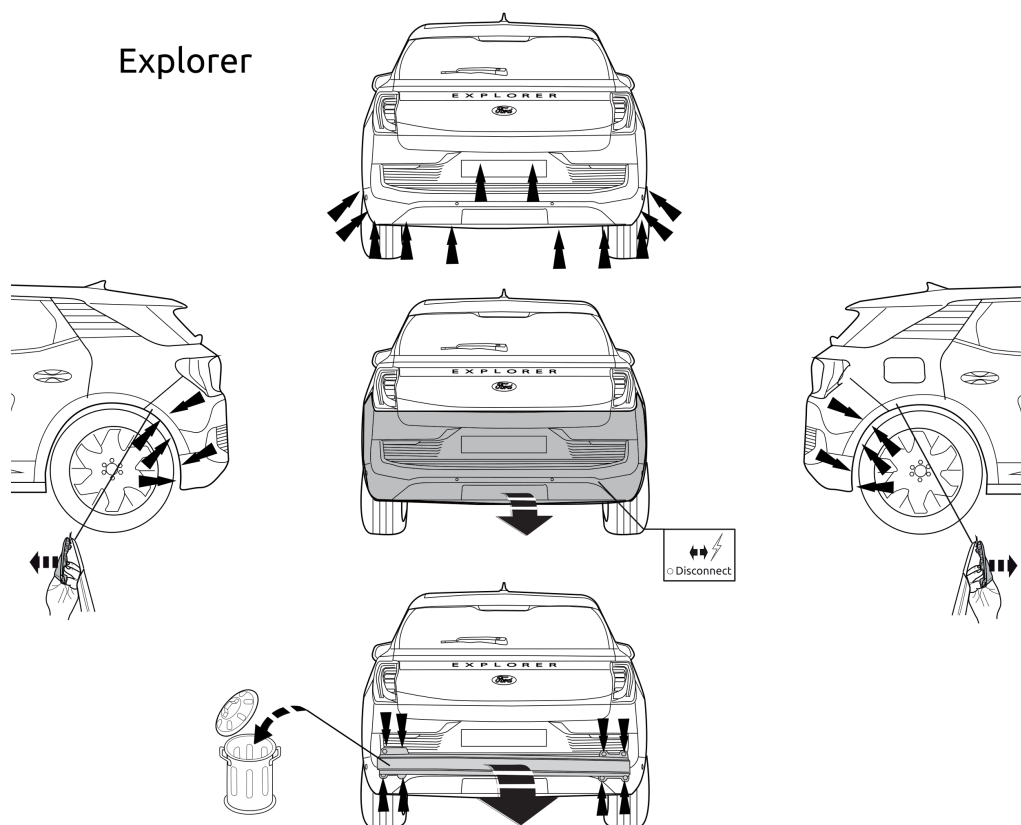


Fig. 5

© 4066670/10-07-2025/23

Q4 e-tron (Sportback)

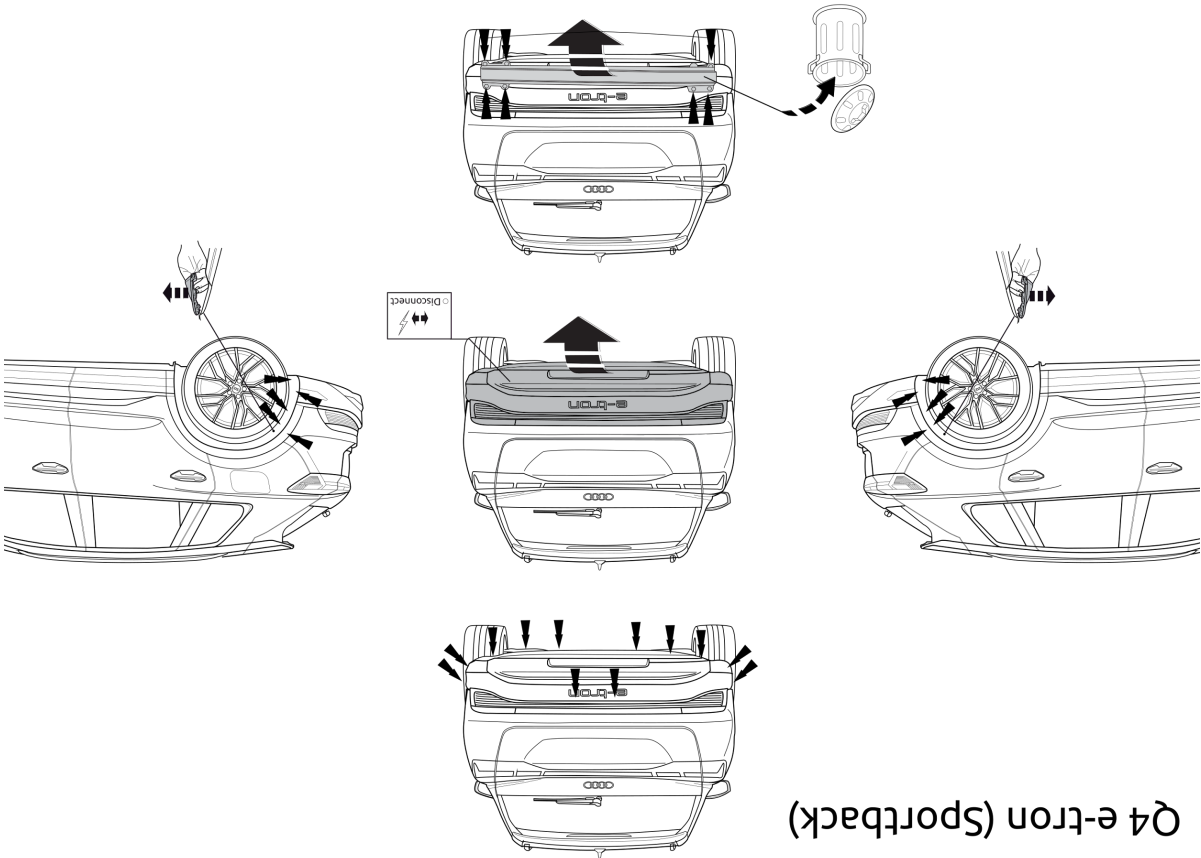


Fig. 4

F

Instructions de montage

Avant de commencer le montage veuillez, vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir la figure 1,

2,3,4,5,6 & 7.

2. Retirer le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.

3. Positionner les supports A et les fixer à l'emplacement des points B, monter l'ensemble sans serrer.

4. Positionner les supports C et les fixer à l'emplacement des points D, monter l'ensemble sans serrer.

5. Le cas échéant, déplacer le capteur sure le point X. Voir la figure 8 & 9.

6. Monter la barre transversale E entre les supports A et C sur les points F et G, monter l'ensemble sans serrer.

7. Monter le Brink Connector H et compris la prise rabattable I avec collier J sur les points K et L.

8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

9. Attention, si nécessaire: Scier les parties indiquées conformément à la figure 10,11,12 &13.

10. Remettre en place les éléments déposés au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant. Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Importante

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.

* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

S

Monterings anvisningar

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden från fordonet, stötranden förfaller. Sätt tillbaka skruvar. Se figur 1, 2,3,4,5,6 & 7.

2. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet.

3. Placera stöden A och fäst dem vid punkterna B, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.

4. Placera stöden C och fäst dem vid punkterna D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.

5. Flytta sensorn om den är på plats på punkt X. Se figur 8 & 9.

6. Fäst tvärbalk E mellan hållarna A och C vid punkterna F och G utan att dra punkterna K och L.

7. Fäst Brink Connector H inklusive fallbara kontaktpattan I och bygel J vid punkterna K och L.

8. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.

9. Observera! Om nödvändigt: Säg ut delarna enligt fig. 10,11,12 &13.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar. Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Viktig

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK Monteringsvejledning

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjelke. Stødbjelken skal ikke længere anvendes. Sæt boltene på plads igen. Se fig. 1, 2,3,4,5,6 & 7.
2. Fjern ved kontaktområder mellem køretøjet og anhængertrækket det tilstedeværende kit eller voks.
3. Anbring støtterne A og monter disse ved punkterne B; monter det hele manuelt.
4. Anbring støtterne C og monter disse ved punkterne D; monter det hele manuelt.
5. Flytte sensoren ifald den er tilstede på punkt X. Se fig. 8 & 9.
6. Monter tværvangen E mellem beslagene A og C på punkterne F og G, fastgør det hele med håndkraft.
7. Monter Brink Connector H inklusiv den nedklapbare kontaktplade I med bøjle J på punkterne K og L.

8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
9. OBS! Om nødvendigt: Sav ifølge figur 10,11,12 &13 de markerede dele ud.
10. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

Rådfør værktedshåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet. Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Vigtig

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.
- * Fjern plasticpropperne ""om de findes"" fra de punktsvetsede møtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

E Instrucciones de montaje

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 1, 2,3,4,5,6 & 7.
2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
3. Colocar los soportes A y fijarlos a la altura de los puntos B, montar el conjunto sin apretar mucho.
4. Colocar los soportes C y fijarlos a la altura de los puntos D, montar el conjunto sin apretar mucho.
5. Mover el sensor (de haberla) en punto X. Véase la figura 8 & 9.

© 4066670/10-07-2025/12

Enyaq (RS)
Enyaq Coupe (RS)
Elroq

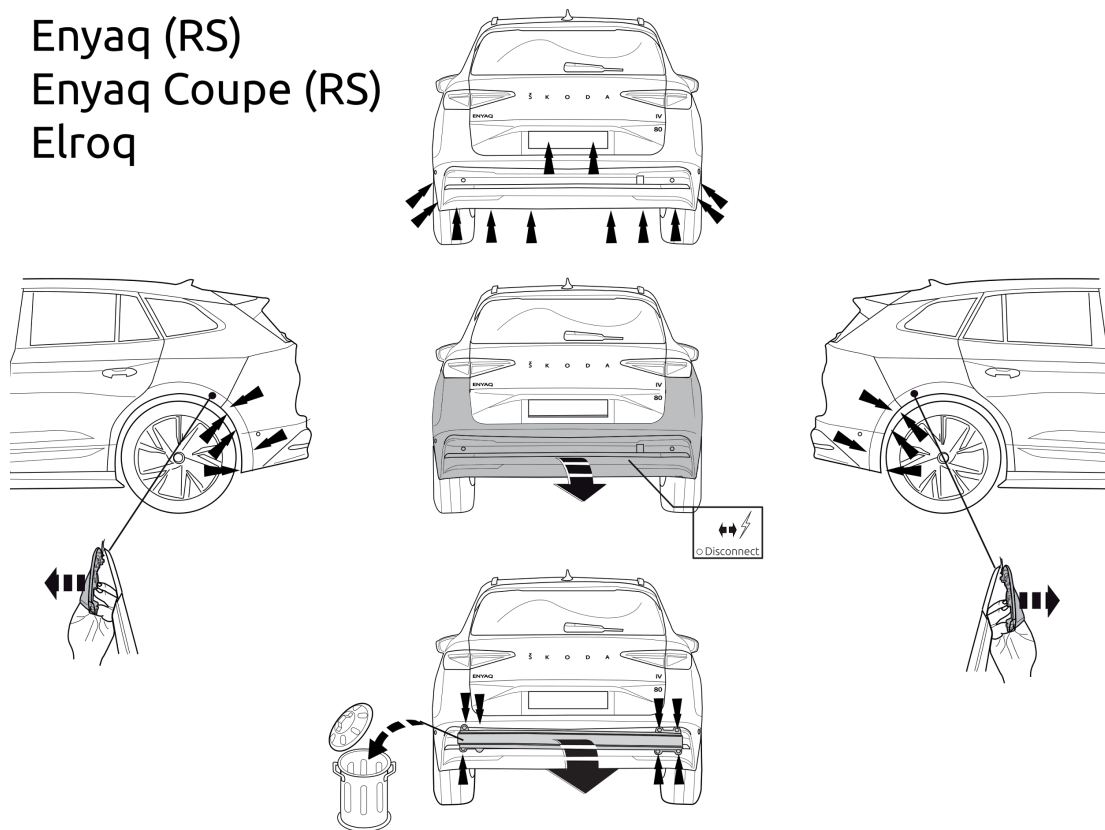
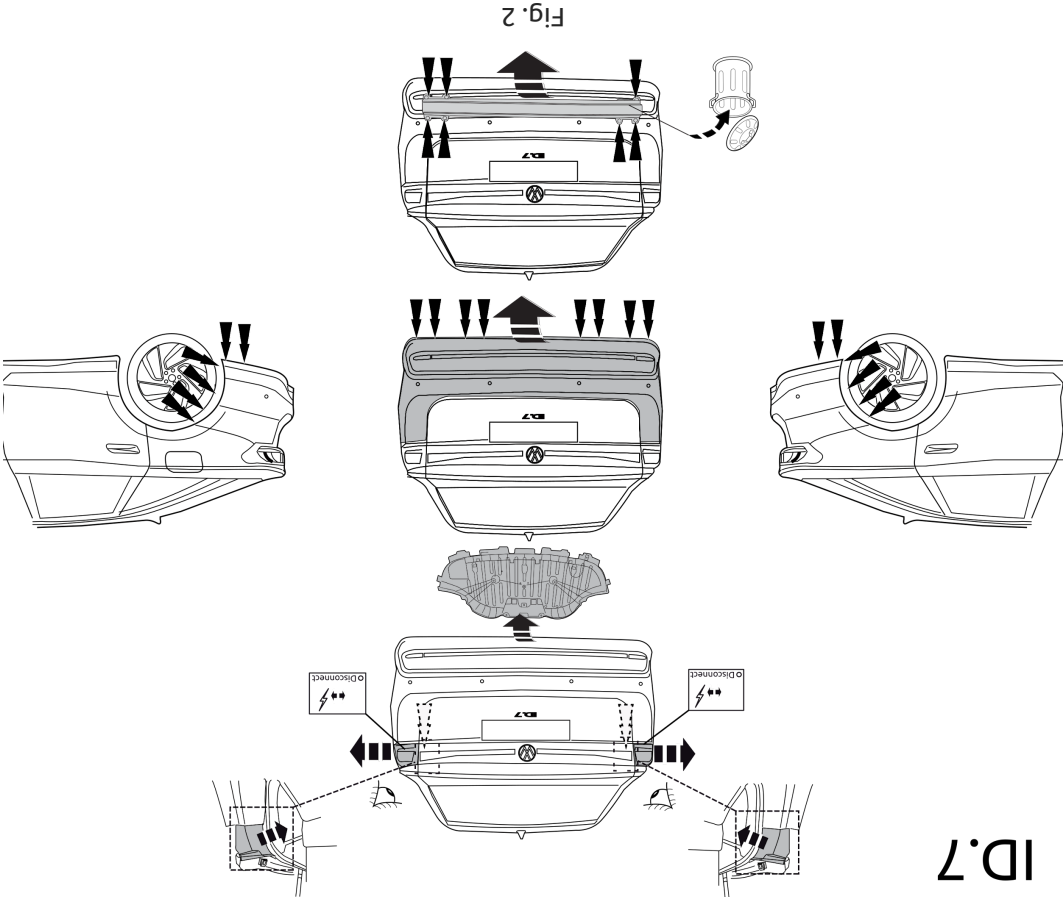


Fig. 3



6. Coloque la viga transversal E entre los soportes A y C en los puntos F y G y colóquelo todo apretando a mano.
7. Montar la Brink connector H incluida la placa de enchufe batiente I y soporte J en los puntos K y L.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
9. Importante. En caso necesario: Serrar las partes indicadas en la fig 10,11,12 &13.
10. Volver a poner lo retirado bajo punto 1.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Importante

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina""
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

Instrucciones per il montaggio

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo; la barra non dovrà più essere montata. Sostituire i bulloni. Vedi figura 1, 2,3,4,5,6 & 7.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina. Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Importante

- * Per eventuali necessari adattamenti "" del veicolo "" si consiglia di consultare il fornitor.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del ganccio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di

montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL Instrukcja montażu

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Ponownie przykręcić śruby. Patrz rysunek 1, 2,3,4,5,6 & 7
2. Usunąć w miejscu powierzchni styčných haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
3. Umieścić wsporniki A i umocować je w punktach B, lekko przymocować całość.
4. Umieścić wsporniki C i umocować je w punktach D, lekko przymocować całość.
5. Przesunąć sensor (jeżeli jest zainstalowana) W punkcie X. Patrz rysunek 8 & 9.
6. Zamontować poprzecznicę E między wspornikami A i C w punktach F i G, całość lekko przymocować.
7. Zamontować Brink Connector H oraz składaną płytkę z gniazdami I i wspornikiem J w punktach K i L.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. Uwaga, w razie potrzeby: Wypłować zgodnie z rysunkiem 10,11,12 &13 wskazane odcinki.
10. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym. Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Uwaga

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.

- * Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- * Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF Asennusohjeet

Ennen asennusta selvittää tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa.

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen. Ks. kuva 1, 2,3,4,5,6 & 7.
2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdista, joissa vetokoukku on kosketuksissa ajoneuvoon.
3. Aseta kannattimet A ja kiinnitä ne kohtiin B, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
4. Aseta kannattimet C ja kiinnitä ne kohtiin D, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
5. Siirrä mahdollinen anturi kohta X. Ks. kuva 8 & 9.
6. Kiinnitä poikittaispalkki E tukien A ja C väliin kohtiin F ja G, kiinnitä kaikki käsin.
7. Kiinnitä Brink Connector H ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasialevy I luettuna J väliin kohtiin K ja L.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
9. Huom.: Tarvittaessa: Saha irti kuvan 1 osoittamat osat.
10. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja. Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

© 4066670/10-07-2025/14

ID.4 & ID.5

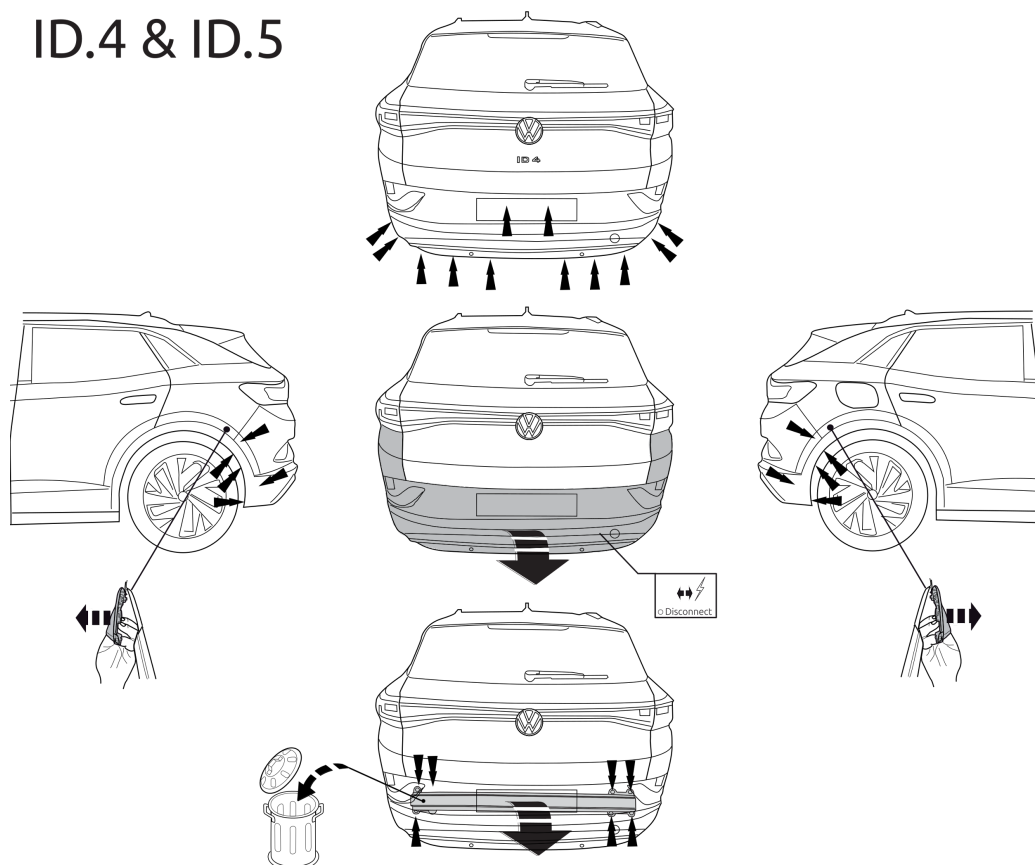


Fig. 1

© 4066670/10-07-2025/19

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
----	----	---	---	---	----	---	---	----	----	----	---	-----

Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Szablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant	Inside bum- per	Innenseite	Intérieur du per	Stötfångaren s insida	Inderside	Lado interior del paracho- ques	Lato interno del parauti	Wewnętrzna strona zder- zaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Belső lök- hárító	Внутренняя сторона дам- пера
Buitenkant	Outside bumper	Außenseite	Extérieur du bumper	Stötfångaren s utsida	Yderside	Lado exterior del paracho- ques	Lato esterno del parauti	Zewnętrzna strona zder- zaka	Puskurin ulkupuolelle	Vnější stra- na nárazníku	Külső lök- hárító	Наружная сторона дам- пера
Onderkant	Underside bumper / bumper	Unterseite	Dessous du bumper	Stötfångaren s undersida	undersiden	Lado inferior del paracho- ques	Lato inferiore del parauti	Spód/ krawędź zderzaka	Puskurin ala- puolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhá- rító	Нижний край дампера
Midden bum- per	Middle bumper	Mitte	Milieu du pare- chocs	Stötfångaren s mitt	midte	Centro del parachocques	Centro del parauti	Środek zder- zaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhárító	Средние части дампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levá strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droit	Höger	Højre	Derecho	Destra	Frawy	Oikea	Pravá strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vyřiznout	Kivágás	Вырезать
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar línea	Linea di plega	Linia zagięcia	Távuluslínja	Linie ohybu	Hajtási vonal	Линия изги- ба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeā	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla från	Ålbryd	Desconnectar	Disconnettere	Odłączyć	Katkaista	Odpojit	Elävöittää	Разъединить
zonder bum- perklep	Without bumper-	ohne Stoßstangen-	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dækpla- de i stødfan- geren	sin tapa para- choques	senza copripa- rauti	bez osłony zderzaka	ole puskurts- sa suojusle- vyā	bez krytu nárazníku	nélkül lök- hárító bur- kolat	без кожных дампера

Tärkeää

* ""Ajonuovo"" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jällleenmyyjältä.

* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.

* Auton vetäessä sallittua enimmäiskuurmista on tiedusteltava

jällleenmyyjältä.

* Porattaeassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-,

jarru- tai polttoainetohtojen kanssa.

* Poista, ""mikäli olemassa"" , pistehittausasumutereiden muovisuojukset.

* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeeen säilytettävä yhdessä

ajoneuvon koskenvien paperien kanssa.

* Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan

aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkajujen

käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai

välitneiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäytinnasta.

CZ

Pokyny k montáži

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník a nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již

nebudete potřebovat. Vyměňte šrouby. Viz schéma 1, 2,3,4,5,6 & 7.

2. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s

vozidlem.

3. Umístěte vzpěry A a připevněte je v bodech B, pak připevněte celou tuto

část aniž byste ji plně utáhli.

4. Umístěte vzpěry C a připevněte je v bodech D, pak připevněte celou tuto

část aniž byste ji plně utáhli.

5. Změňte polohu senzor, je-li instalována v bodě X. Viz schéma 8 & 9.

6. Umístěte příčný nosník E mezi podpěry A a C k bodům F a G a utáhněte

ručně tento celek.

7. Nasadte Brink Connector H včetně držáku zásvuky I a držáku J k bodům K a

L.

8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroučivou silou uvedenou v nářezu.

9. Prosim poznaťte si. Pokud je to nutné: Odřízněte část viz schéma 10,11,12

&13.

H

Szerelési útmutató

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítés!

- * Távolítsa el a járműről az utközöt és az utközörűdra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat. Lásd az ábrát 1, 2,3,4,5,6 & 7.
- 2. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vonatórúd a járművel érintkező részéről.
- 3. Helyezze el a A támasztékokat és illesse a B pontokhoz, majd szerezje fel az egész tárgyat lazaan felcsavarva.
- 4. Helyezze el a C támasztékokat és illesse a D pontokhoz, majd szerezje fel az egész tárgyat lazaan felcsavarva.
- 5. Ha szükséges, helyezze át az érkekelet ponton X. Lásd az ábrát 8 & 9.
- 6. Illesse az E keresztartót az A és C tartók közé az F és G pontokban, majd húzza meg újjal a rögzítéseket.
- 7. Szerelje fel a Brink Connector H az aljátlemmezzel I és a kengyellet J együt az K és L pontokban.

metód montáze a prostedku

Důležitý

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle nářtu.

10. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1.

8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
9. Figyelem! Ha szükséges: Fűrészelve ki a darabokat az 10,11,12 &13.ábrán feltüntetett módon.
10. Tegye vissza az 1. lépésben eltávolított darabokat.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben. Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Fontos

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőEnktOEL.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentőOE anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékérOEL tájékozódjunk kereskedőEnknél.
- * Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a miananyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót OErizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS **Руководство для монтажа**

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. Буферный брус больше не понадобится. Поставить болты на место. См. рисунок 1, 2,3,4,5,6 & 7.

использования неподходящих инструментов и применения иного

2. Удалить имеющийся клей или парафин на месте соприкосновения буксирного крюка с автомобилем.
3. Поставить кронштейны А и прикрепить их в точках В, закрепив не до конца.
4. Поставить кронштейны С и прикрепить их в точках D, закрепив не до конца.
5. Переместите датчик если имеется в точку Х. См. рисунок 8 & 9.
6. Установить поперечный брус Е между опорами А и С в точках F и G, затянув крепежный материал не до конца.
7. Установить Brink Connector Н вместе с отводной штепсельной I кронштейном J в точках K и L.
8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
9. Внимание! При необходимости: Выпилить обозначенные части, как указано на рис. 10,11,12 &13.
10. Поставить на место детали, снятые во время шага 1.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей. Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Внимание

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противощумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе

© 4066670/10-07-2025/16

способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 4066670/10-07-2025/17